

PUBLIC NOTICE

TO INTERESTED PERSONS HAVING THE RIGHT TO
SIGN AN APPLICATION TO PARTICIPATE IN A REFERENDUM

Second draft resolution CM2210 481 adopted on October 17, 2022, concerning the specific PPCMOI-2022-0059.

PUBLIC NOTICE is hereby given of the following:

1. Following the public consultation meeting held on October 6, 2022, the Municipal Council has adopted the second draft resolution CM2210 481 entitled: “Specific construction, alteration, or occupancy proposal for immovables at 105-109 Avro Avenue, lot 6 429 988, in the zone I04-14”
2. This project aims to authorize the uses ‘Merchandise distribution centre’ (code 6376) and ‘Storage service’ (code 5020), which are not part of the list of current authorized uses in zone I04-14, in the building at 105-109 Avro Avenue, on lot 6 429 988.
3. This second draft resolution contains provisions for which qualified voters in the concerned zone and contiguous zones may request that this draft containing said provisions be submitted to their approval in conformity with an *Act respecting elections and referendums in municipalities*.

Therefore, an application may originate from interested persons in concerned zone I04-14 and from contiguous zones I04-12, I04-13, I04-15, I04-16, I04-23 et P04-11, the whole as shown in the plan annexed hereinafter.

The illustration and description of the concerned zone and of contiguous zones may be consulted at the office of Public Affairs and Registry, 60 Martin Avenue, Dorval, during regular business hours or on the City’s website at www.ville.dorval.qc.ca , public notices section.

A copy of this second draft resolution may be consulted or obtained, free of charge, by any person who so requests, at the office of Public Affairs and Registry at the City Hall at the above-mentioned address or on the City’s website at the above-mentioned address.

4. In order to be valid, an application must:

- ☐ state clearly the provisions to which it refers and the zone from which it originates, and if need be, mention the zone for which the application is made;
- ☐ be received no later than 4:30 p.m. on November 3, 2022, by e-mail at greffe@ville.dorval.qc.ca with the subject line ‘Application to participate in a referendum’ or by mail at the office of the Public Affairs and Registry, 60 Martin Avenue, Dorval, H9S 3R4;
- ☐ be signed by at least twelve (12) qualified persons in the zone from which it originates or by at least the majority if the number of qualified persons does not exceed 21.

5. Requirements to be considered an interested person having the right to sign an application:

- 5.1 Be a person who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions on October 17, 2022:

- ☐ is domiciled in the zone from which the application originates;
- ☐ is domiciled, since at least six (6) months, in Québec; or

5.2 Be the sole owner of an immovable or the sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions on October 17, 2022:

☐ Is and has been for at least twelve months, the owner of an immovable or the occupant of a place of business situated in the zone from which an application may originate; or

5.3 Be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions on October 17, 2022:

☐ Is and has been for at least twelve months, the co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment located in a zone from which an application may originate;

☐ Is designated, by means of a power of attorney signed by the majority of the persons who have been co-owners or co-occupants for at least twelve months, as the person who is entitled to sign an application on their behalf and be entered on the referendum list, as the case may be. This power of attorney must be submitted with the application or before.

Conditions applicable to a natural person:

☐ Be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship;

Conditions applicable to a legal person:

☐ Having designated among its members, administrators or employees, by way of resolution, a person who, on October 17, 2022, is of full age and a Canadian citizen, who is not under curatorship and who has not been disqualified from voting under the law;

☐ Having submitted with the application or before, a resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

Except for the person who has been designated to represent a legal person, no one may have his or her name entered on the list in more than one capacity, in conformity with article 531 of an *Act respecting elections and referendums in municipalities*.

6. All the provisions of second draft resolution in respect of which no valid application is received may be included in a resolution, which does not require approval by qualified voters.

Given at Dorval, Québec, this October 26, 2022.

(signed) Me Chantale Bilodeau

City Clerk